



KOSOVO SPECIALIST CHAMBERS
DHOMAT E SPECIALIZUARA TË KOSOVËS
SPECIJALIZOVANA VEĆA KOSOVA

Predmet: KSC-BC-2020-06

Tužilac protiv Hašima Tačija, Kadrija Veseljija, Redžepa Seljimija i Jakupa Krasnićija

Rešava: Pretresni panel II

sudija Čarls L. Smit III

sudija Kristof Bart

sudija Genel Metro

sudija Fergal Gejnor, rezervni sudija

Sekretar: dr Fidelma Donlon

Datum: 19. decembar 2022.

Jezik: engleski

Stepen tajnosti: javno

Odluka o periodičnom preispitivanju mere pritvora određene Kadriju Veseljiju

Vršilac dužnosti specijalizovanog tužioca
Aleks Vajting

Zastupnik žrtava
Sajmon Loz

Branilac Hašima Tačija
Gregori Kiho

Branilac Kadrija Veseljija
Ben Emerson

Branilac Redžepa Seljimija
Dejvid Jang

Branilac Jakupa Krasnićija
Venkatešvari Alagenda

PRETRESNI PANEL II (u daljem tekstu: panel), na osnovu člana 41(6), (10) i (12) Zakona br. 05/L-053 o Specijalizovanim većima i Specijalizovanom tužilaštvu (u daljem tekstu: Zakon) i pravila 56(2) i 57(2) Pravilnika o postupku i dokazima pred Specijalizovanim većima Kosova (u daljem tekstu: Pravilnik), donosi sledeću odluku.

I. TOK POSTUPKA

1. Tok postupka vezanog za periodično preispitivanje mere pritvora određene Kadriju Veseljiju (u daljem tekstu: g. Veselji ili optuženi) detaljno je izložen u ranijim odlukama o istom pitanju. U nastavku su izložena relevantna zbivanja u postupku posle 26. septembra 2022, kada je doneta šeta odluka o preispitivanju mere pritvora.¹

2. Dana 31. oktobra 2022, Specijalizovano tužilaštvo je podnelo izjašnjenje za potrebe sedmog preispitivanja mere pritvora određene g. Veseljiju (u daljem tekstu: izjašnjenje tužilaštva).²

3. Dana 4. novembra 2022, odbrana g. Veseljija (u daljem tekstu: Veseljijeva odbrana) iznela je nove argumente o dokazima na kojima se temelji odluka o njegovom pritvaranju.³ S tim u vezi, Veseljijeva odbrana je tražila da se sledeće preispitivanje mere pritvora odloži dok strane u postupku ne dostave izjašnjenja o tim novim argumentima.⁴ Timovima odbrane sve četvorice optuženih u ovom

¹ KSC-BC-2020-06, F00987, sudija za prethodni postupak, *Decision on Periodic Review of Detention of Mr Kadri Veseli /Odluka o periodičnom preispitivanju mere pritvora određene g. Kadriju Veseljiju/* (u daljem tekstu: šesta odluka o pritvoru), 26. septembar 2022, javno.

² KSC-BC-2020-06, F01094, specijalizovani tužilac, *Prosecution Submission on Detention Review of Kadri Veseli /Izjašnjenje tužilaštva za potrebe preispitivanja mere pritvora izrečene Kadriju Veseljiju/*, 31. oktobar 2022, javno.

³ KSC-BC-2020-06, engleski transkript zasedanja, 4. novembar 2022, poverljivo, str. 1604, redovi 8-22.

⁴ KSC-BC-2020-06, engleski transkript zasedanja, 4. novembar 2022, poverljivo, str. 1605, redovi 14-19.

predmetu naloženo je da, ukoliko traže pomeranje roka za preispitivanje mere pritvora, potvrde da se odriču prava na preispitivanje po isteku dva meseca.⁵

4. Dana 7. novembra 2022, Veseljijeva odbrana podnela je obaveštenje da se g. Veselji odriče prava na sledeće preispitivanje mere pritvora i zahtev da se preispitivanje odloži sve dok ne bude rešeno određeno pitanje vezano za obelodanjivanje (u daljem tekstu: pitanje vezano za obelodanjivanje).⁶

5. Dana 9. novembra 2022, sudija za prethodni postupak je doneo odluku kojom su rokovi za podnošenje podnesaka za potrebe sedmog preispitivanja mere pritvora g. Veseljija pomereni dok se ne reši pitanje vezano za obelodanjivanje. U toj odluci, sudija za prethodni postupak je: (i) odložio sledeće preispitivanje mere pritvora do 19. decembra 2022; (ii) naložio tužilaštvu da do 9. decembra 2022. podnese eventualno dodatno izjašnjenje za potrebe sedmog preispitivanja mere pritvora određene g. Veseljiju; i (iii) naložio Veseljijevoj odbrani da odgovor na to izjašnjenje podnese do 14. decembra 2022.⁷

6. Dana 30. novembra 2022, predsednik je dodelio predmet KSC-BC-2020-06 ovom panelu.⁸

⁵ KSC-BC-2020-06, engleski transkript zasedanja, 4. novembar 2022, javno, str. 1617, red 24, do str. 1618, red 16.

⁶ KSC-BC-2020-06, F01091, specijalizovani branilac, *Veseli Defence/ Notice of Waiver of Detention /Obaveštenje Veseljijeve odbrane o odricanju od prava na preispitivanje mere pritvora/*, 7. novembar 2022, javno, s javnim prilogom 1.

⁷ KSC-BC-2020-06, F01094, sudija za prethodni postupak, *Decision Amending the Briefing Schedule for the Seventh Detention Review of Mr Veseli /Odluka o izmeni rasporeda podnošenja podnesaka za potrebe sedmog preispitivanja mere pritvora određene g. Veseljiju/*, 9. novembar 2022.

⁸ KSC-BC-2020-06, F01132, predsednik, *Decision Assigning Trial Panel II /Odluka o raspoređivanju sudija u Pretresni panel II/*, 30. novembar 2022, javno. U skladu s tom odlukom predsednika i odlukom sudije za prethodni postupak o prosljeđivanju spisa predmeta panelu (KSC-BC-2020-06, sudija za prethodni postupak, *Decision Transmitting the Case File to Trial Panel II /Odluka kojom se spis predmeta prosljeđuje Pretresnom panelu II/*, 15. decembar 2022, javno), panel donosi ovu odluku, iako su podnesci bili upućeni sudiji za prethodni postupak.

7. Dana 9. decembra 2022, sudija za prethodni postupak doneo je odluku o pitanju vezanom za obelodanjivanje (u daljem tekstu: odluka o pitanju vezanom za obelodanjivanje).⁹

8. Dana 9. decembra 2022, tužilaštvo je podnelo dopunu uz izjašnjenje tužilaštva (u daljem tekstu: dopuna uz izjašnjenje tužilaštva).¹⁰

9. Dana 14. decembra 2022, Veseljijeva odbrana podnela je objedinjeni odgovor na izjašnjenje tužilaštva i na dopunu uz izjašnjenje tužilaštva (u daljem tekstu: Veseljijev odgovor).¹¹

10. Dana 16. decembra 2022, panel je održao statusnu konferenciju u predmetu KSC-BC-2020-06, na kojoj je odredio 1. mart 2023. kao okvirni datum početka suđenja.¹²

II. IZNETA ARGUMENTACIJA

11. Tužilaštvo tvrdi da g. Veselji treba da ostane u pritvoru pošto Veseljijeva odbrana nije pokazala da je od šeste odluke o pritvoru došlo do bitnih promena okolnosti.¹³ Tužilaštvo u dopuni uz izjašnjenje navodi da pitanje vezano za obelodanjivanje nije od uticaja na odlučivanje o zadržavanju g. Veseljija u pritvoru.¹⁴

⁹ KSC-BC-2020-06, F01149, sudija za prethodni postupak, *Decision on Joint Defence Motion for Disclosure Pursuant to Rule 103* /Odluka po zajedničkom zahtevu odbrane za obelodanjivanje po pravilu 103/, 9. decembar 2022, poverljivo.

¹⁰ KSC-BC-2020-06, F011471, specijalizovani tužilac, *Prosecution Supplement to Detention Filings F01069 and F01086* /Dopuna tužilaštva uz podneske F01069 i F01086, vezane za preispitivanje mere pritvora/, 9. decembar 2022, javno.

¹¹ KSC-BC-2020-06, F01160, specijalizovani branilac, *Veseli Defence Response to Prosecution Submissions and Supplemental Submissions on Detention Review* /Odgovor Veseljijeve odbrane na izjašnjenje tužilaštva i dopunu izjašnjenja tužilaštva za potrebe preispitivanja mere pritvora/, 14. decembar 2022, poverljivo.

¹² KSC-BC-2020-06, engleski transkript zasedanja, 16. decembar 2022, javno, str. 1773, redovi 5-6.

¹³ Izjašnjenje tužilaštva, stavovi 1, 4.

¹⁴ Dopuna uz izjašnjenje tužilaštva, stavovi 2-3.

12. Veseljijeva odbrana u odgovoru traži da panel naloži privremeno puštanje g. Veseljija na slobodu, za šta iznosi tri osnova. Kao prvo, Veseljijeva odbrana tvrdi da nedavno obelodanjivanje dokaza, na koje se odnosi pitanje vezano za obelodanjivanje, predstavlja promenu okolnosti tj. faktor koji ide u prilog njegovom privremenom puštanju na slobodu.¹⁵ Veseljijeva odbrana traži da se tužilaštvu naloži da navede sav dokazni materijal na koji se poziva u kontekstu preispitivanja mere pritvora, koji navodno potiče od nepouzdanog izvora.¹⁶ Kao drugo, Veseljijeva odbrana tvrdi da privremeno puštanje na slobodu treba odobriti zato što tužilaštvo nije ukazalo na neku novu opasnost od ometanja postupka.¹⁷ Na kraju, Veseljijeva odbrana tvrdi da dalji boravak g. Veseljija u pritvoru više nije opravdan.¹⁸

III. MERODAVNO PRAVO

13. Za odlučivanje o predmetnom pitanju merodavni su član 41 Zakona i pravila 56 i 57 Pravilnika, i te pravne odredbe detaljno su izložene u ranijim odlukama. Panel će te kriterijume primeniti i u ovoj odluci.¹⁹

IV. DISKUSIJA

A. PRELIMINARNO PITANJE

14. Panel će najpre razmotriti argument Veseljijeve odbrane da nedavno obelodanjivanje, na koje se odnosi pitanje vezano za obelodanjivanje, predstavlja

¹⁵ Veseljijev odgovor, stavovi 13-19.

¹⁶ Veseljijev odgovor, stav 17.

¹⁷ Veseljijevo odgovor, stavovi 20-22.

¹⁸ Veseljijev odgovor, stavovi 23-26.

¹⁹ V. između ostalog, KSC-BC-2020-06, F00576, sudija za prethodni postupak, *Decision on Remanded Detention Review Decision and Periodic Review of Detention of Kadri Veseli* /Odluka po vraćenoj odluci o preispitivanju pritvora i po redovnom preispitivanju pritvora Kadrija Veseljija/, 23. novembar 2021, poverljivo, stav 41, i drugi tamo citirani izvori. Javna redigovana verzija zavedena je 8. decembra 2021, F00576/RED.

promenu okolnosti tj. faktor koji ide u prilog privremenom puštanju na slobodu. Konkretno, panel je razmotrio tvrdnju Veseljijeve odbrane da se tužilaštvo u svojim izjašnjenjima za potrebe preispitivanja mere pritvora pozvalo na svedočenje jednog svedoka koje je okosnica spornog pitanja vezanog za obelodanjivanje. Panel smatra da se odluka sudije za prethodni postupak da g. Veseljiju produži pritvor nije ni na koji način zasnivala na nepouzdanim informacijama ili informacijama koje nijedan sudija ne bi uzeo u obzir za potrebe odlučivanja o predmetnom pitanju. Panel takođe nalazi da sporne informacije nisu od značaja za faktore iz člana 41 Zakona ili da bi mogle bitno da utiču na zaključke panela o tim faktorima. Panel stoga odbija taj deo Veseljijevog odgovora.

B. KRITERIJUMI IZ ČLANA 41

15. Panel Apelacionog suda bio je mišljenja da je panel je dužan da preispita razloge ili okolnosti koje nalažu pritvor i da utvrdi da li ti razlozi i dalje postoje shodno članu 41(6) Zakona. Panel nije dužan da razmatra faktore o kojima je već odlučeno u prvobitnoj odluci o pritvoru, ali je dužan da te razloge ili okolnosti razmotri i utvrdi da li još uvek postoje. Ključno je da se panel uveri da u trenutku donošenja odluke po zahtevu za preispitivanje osnovi za dalji pritvor i dalje postoje.²⁰ Uz to, preispitivanje mere pritvora po pravilu 57(2) Pravilnika ne svodi se samo na pitanje da li je u okolnostima predmeta došlo do kakve promene. Međutim, takva promena može biti od presudnog značaja i mora se uzeti u razmatranje bilo *proprio motu* bilo ako je strana u postupku pokrene pred relevantnim sudskim panelom.²¹

²⁰ KSC-BC-2020-07, F00005, Apelacioni sud, *Decision on Nasim Haradinaj's Appeal Against Decision Reviewing Detention* /Odluka po žalbi Nasima Haradinaja na odluku o preispitivanju pritvora/, 9. februar 2021, stav 55.

²¹ KSC-BC-2020-06, IA010/F00008, Apelacioni sud, *Decision on Hashim Thaçi's Appeal Against Decision on Review of Detention* /Odluka po žalbi Hašima Tačija na odluku o preispitivanju pritvora/, 27. oktobar 2021, stav 19.

1. Osnovana sumnja

16. Kada je reč o minimalnom uslovu za produženje mere pritvora, u članu 41(6)(a) Zakona već na samom početku stoji uslov prema kojem mora da postoji osnovana sumnja da je pritvoreno lice izvršilo krivično delo iz nadležnosti Specijalizovanih veća. To je uslov *sine qua non* za valjanost odluke o produženju mere pritvora izrečene pritvorenom licu.²²

17. Tužilaštvo tvrdi da je kriterijum iz člana 41(6)(a) i dalje zadovoljen. Po mišljenju tužilaštva, nije došlo ni do kakve promene koja bi uticala na zaključak sudije za prethodni postupak da postoji osnovana sumnja da g. Veselji snosi krivičnu odgovornost za krivična dela iz potvrđene optužnice.²³

18. Veseljijeva odbrana nije odgovorila na argumente tužilaštva vezane za član 41(6)(a).

19. Panel primećuje da je sudija za prethodni postupak utvrdio da postoji dobro utemeljena sumnja, u skladu sa članom 39(2) Zakona, da je g. Veseli krivično odgovoran za više zločina protiv čovečnosti (progon, zatvaranje, drugi nehumani postupci, mučenje, ubistvo i prisilni nestanci) i ratnih zločina (proizvoljno lišenje slobode, surovo postupanje, mučenje i ubistvo), kažnjivih na osnovu članova 13, 14(1)(c) i 16(1)(a) Zakona.²⁴ Pored toga, sudija za prethodni postupak je utvrdio i

²² V. takođe ECtHR, *Merabishvili v. Georgia* [GC], no. 72508/13, [Judgment](#), 28. novembar 2017, stav 222.

²³ Izjašnjenje tužilaštva, stavovi 5, 8; dopuna uz izjašnjenje tužilaštva, stav 3.

²⁴ KSC-BC-2020-06, F00026, sudija za prethodni postupak, *Decision on the Confirmation of the Indictment Against Hashim Taçi, Kadri Veseli, Rexhep Selimi and Jakup Krasniqi* /Odluka o potvrđivanju optužnice protiv Hašima Tačija, Kadrija Veseljija, Redžepa Seljimija i Jakupa Krasnićija/, 26. oktobar 2020, strogo poverljivo i *ex parte*, stav 521(a)(i)-(ii). Poverljiva redigovana verzija zavedena je 19. novembra 2020, F00026/CONF/RED. Javna redigovana verzija zavedena je 30. novembra 2020, F00026/RED. Specijalizovani tužilac je podneo potvrđenu optužnicu u okviru dokumenta F00034, specijalizovani tužilac, *Submission of Confirmed Indictment and Related Requests* /Podnesak o podnošenju potvrđene optužnice i povezani zahtevi/, 30. oktobar 2020, poverljivo, sa strogo poverljivim i *ex parte* prilogom 1, i poverljivim prilogima 2-3; F00045/A03, specijalizovani tužilac, *Further Redacted Indictment*, /Dodatno redigovana optužnica/, 4. novembar 2020, javno; F00134, specijalizovani tužilac, *Lesser Redacted Version of Redacted Indictment*, KSC-BC-2020-06/F00045/A02, 4. novembar 2020 /Manje redigovana verzija redigovane optužnice, KSC-BC-2020-06/F00045/A02, 4. novembar 2020/, 11. decembar 2020, poverljivo.

da postoji dobro utemeljena sumnja kada su u pitanju nove optužbe koje tužilaštvo g. Veseljiju stavlja na teret traženim izmenama optužnice.²⁵ Panel dalje podseća da su ti zaključci o novim optužbama izvedeni na osnovu standarda koji je viši od minimalnog uslova osnovane sumnje iz člana 41(6)(a) Zakona.²⁶

20. Pošto nema nikakvih novih bitnih okolnosti koje bi uticale na navedene zaključke, panel smatra da i dalje postoji osnovana sumnja da je g. Veselji izvršio krivična dela iz stvarne nadležnosti Specijalizovanih veća u smislu člana 41(6)(a) i (10) Zakona.

2. Neophodnost pritvora

21. Kad je reč o osnovima za produženje pritvora, član 41(6)(b) predviđa tri alternativna osnova (tri moguće opasnosti) za zaključak da je pritvor neophodan: (i) opasnost od bekstva; (ii) opasnost od ometanja postupka; i (iii) opasnost od izvršenja novih krivičnih dela.²⁷ Ti osnovi moraju biti "jasni", u smislu da moraju

Dodatno ispravljena potvrđena optužnica podneta je 3. septembra 2021, strogo poverljivo i *ex parte* (F00455/A01), s poverljivom redigovanom (F00455/CONF/RED/A01) i javnom redigovanom (F00455/RED/A01) verzijom. Dana 17. januara 2022, specijalizovani tužilac podneo je poverljivu ispravljenu i manje redigovanu verziju potvrđene optužnice, F00647/A01. Potvrđena izmenjena optužnica zavedena je 29. aprila 2022. (u daljem tekstu: potvrđena optužnica), strogo poverljivo i *ex parte* (F00789/A01), s poverljivom redigovanom (F00789/A02) i javnom redigovanom (F00789/A05) verzijom. KSC-BC-2020-06, IA008/F00004, Apelacioni sud, *Decision on Kadri Veseli's Appeal Against Decision on Review of Detention* /Odluka po žalbi Kadrija Veseljija na odluku o preispitivanju mere pritvora/, (u daljem tekstu: druga odluka Apelacionog suda), 1. oktobar 2021, poverljivo, stav 24. Javna redigovana verzija zavedena je istog dana, IA008/F00004/RED.

²⁵ KSC-BC-2020-06, F00777, sudija za prethodni postupak, *Decision on the Confirmation of Amendments to the Indictment* /Odluka o potvrđivanju izmena optužnice/, 22. april 2022, strogo poverljivo i *ex parte*, stav 183. Poverljiva redigovana verzija (F00777/CONF/RED) i javna redigovana verzija (F00777/RED) zavedene su 22. aprila 2022 i 6. maja 2022. Poverljiva manje redigovana verzija zavedena je 16. maja 2022. (F00777/CONF/RED2). Tražene izmene i dopune opisane su u stavu 11.

²⁶ Druga odluka Apelacionog suda, stav 21.

²⁷ Up. ECtHR, *Buzadji v. the Republic of Moldova* [GC], no. 23755/07, [Judgment](#), 5. jul 2016. (u daljem tekstu: *Buzadji v. the Republic of Moldova* [GC]), stav 88; ECtHR, *Zohlandt v. the Netherlands*, no. 69491/16, 9. februar 2021, [Judgment](#), stav 50; ECtHR, *Grubnyk v. Ukraine*, no. 58444/15, 17. septembar 2020, [Judgment](#), stav 115; ECtHR, *Korban v. Ukraine*, no. 26744/16, 4. jul 2019, [Judgment](#), stav 155.

biti detaljno opisani uz upućivanje na relevantne informacije ili dokaze.²⁸ Drugim rečima, kriterijum koji tužilaštvo treba da zadovolji je da za bilo koju od tih opasnosti pokaže da ima jasnih osnova da se veruje da ona postoji.²⁹ Dalje, kad odobrava produžetak pritvora panel za to mora da iznese detaljno obrazloženje i konkretne osnove.³⁰ Za odluku o tome da li postoji neki od osnova iz člana 41(6)(b) Zakona za držanje u pritvoru potrebno je utvrditi da je manje nego izvesno, ali više nego tek moguće da će neka od tih opasnosti i nastupiti.³¹

(a) Opasnost od bekstva

22. Tužilaštvo tvrdi da je i dalje ispunjen kriterijum za postojanje opasnosti od bekstva g. Veseljija. Konkretno, tužilaštvo navodi da je g. Veselji upoznat sa optužbama iz optužnice, sa velikom većinom dokaza koji će biti izvedeni protiv njega, kao i sa mogućnošću da mu bude izrečena dugotrajna kazna. Pored toga, tužilaštvo tvrdi da se nakon donošenja šeste odluke o pritvoru, g. Veselji još detaljnije upoznao sa tezom tužilaštva, između ostalog, zahvaljujući tome što je tužilaštvo: (i) dodalo nove svedoke; (ii) obelodanilo veliki broj dodatnih dokumenata; (iii) podnelo dodatni spisak po pravilu 102(3). Na kraju, tužilaštvo tvrdi da g. Veselji i dalje ima uticajan položaj.³²

23. Veseljijeva odbrana nije odgovorila na te argumente tužilaštva.

24. Panel je razmotrio faktore i okolnosti koje je sudija za prethodni postupak uzeo u obzir u prethodnim odlukama u kojima je naložio i preispitao meru

²⁸ U članu 19.1.30 Zakonika o krivičnom postupku Kosova iz 2012, Zakon br. 04/L-123, pod izrazom „jasno” misli se na to da „strana koja daje informacije ili dokaz mora detaljno da navede informacije ili dokaz na koje se poziva”. V. takođe prvu odluku po Tačijevoj žalbi, stav 23.

²⁹ KSC-BC-2020-05, F00127, Pretresni panel I, *Fourth Decision on Review of Detention* /Četvrta odluka o preispitivanju mere pritvora/ (u daljem tekstu: četvrta odluka Pretresnog panela I o preispitivanju mere pritvora), 25. maj 2021, stav 24.

³⁰ Prva odluka po Tačijevoj žalbi, stav 22.

³¹ Prva odluka Apelacionog suda, stav 17.

³² Izjašnjenje tužilaštva, stav 9.

prিতবora i nije se uverio da je ispunjen kriterijum za postojanje opasnosti od njegovog bekstva. Bez obzira na to što je sudija za prethodni postupak zaključio da bi g. Veselji zahvaljujući svom uticaju mogao da sebi obezbedi način da putuje,³³ panel smatra da nema naznaka da je g. Veselji razmatrao mogućnost ili se priprema da izbegne hapšenje. U stvari, jasno je da je on tokom lišavanja slobode i dovođenja sve vreme saradivao s nadležnim organima.³⁴ Panel stoga smatra da, mada se opasnost od bekstva nikada ne može potpuno eliminisati, u ovom slučaju nema konkretnih osnova za zaključak da postoji opasnost od Veseljijevog bekstva.

25. Panel stoga zaključuje da opasnost od bekstva u ovom trenutku ne predstavlja osnov za zadržavanje g. Veseljija u pritvoru.

(b) Opasnost od ometanja postupka pred Specijalizovanim većima

26. Tužilaštvo tvrdi da i dalje postoji realna opasnost da će g. Veselji, ukoliko bude pušten na slobodu, ometati postupak pred Specijalizovanim većima s obzirom na sledeće: (i) njegovo prethodno mešanje u jednu stvar koja se tiče Specijalizovanih veća; (ii) s obzirom na ranije položaje i uticaj koji i dalje ima, on može da ostvari kontakt sa svojim pristalicama i aktivira ih; i (iii) vršenje pritiska na svedoke i njihovo zastrašivanje i dalje su redovna pojava. Tužilaštvo dodaje da je mogućnost vršenja pritiska na svedoke još veća usled toga što je g. Veseljiju obelodanjen dodatni materijal, kao i zbog drugih procesnih radnji koje su obavljene do početka suđenja.³⁵

27. Veseljijeva odbrana odgovara da tužilaštvo ima obavezu da iznese nove dokaze u prilog svojoj tvrdnji o ometanju postupka, ali da to nije učinilo. Odbrana

³³ Šesta odluka o pritvoru, stav 21.

³⁴ V. na primer KSC-BC-2020-06, F00024/A01, specijalizovani tužilac, *Letter to Jack Smith /Pismo Džeku Smitu/*, 21. oktobar 2020, javno.

³⁵ Izjašnjenje tužilaštva, stavovi 11-12.

dodaje da to što je g. Veselji sve bolje upoznat sa optužbama koje mu se stavljaju na teret nije presudan faktor i da se time ne može kompenzovati to što tužilaštvo nije iznelo nove dokaze.³⁶

28. Panel podseća na zaključak sudije za prethodni postupak da i dalje postoji opasnost da će g. Veselji ometati postupak.³⁷ Sudija za prethodni postupak kao relevantne faktore iznosi sledeće: (i) g. Veselji je imao mogućnost da izdaje uputstva jednom licu koje je u kontaktu sa Specijalizovanim većima, i na taj način on se neposredno umešao u stvar koja se tiče Specijalizovanih veća;³⁸ (ii) g. Veselji još uvek igra značajnu ulogu na Kosovu s obzirom na svoje prethodne položaje,³⁹ pa zahvaljujući tome može, na primer, da dobije pristup određenim informacijama ili podršku drugih lica;⁴⁰ (iii) u vreme kad se g. Veselji nalazio na čelu Obaveštajne službe Kosova (u daljem tekstu: ŠIK), pripadnici te službe su učestvovali u vršenju pritiska na svedoke;⁴¹ (iv) na Kosovu se i dalje redovno zastrašuju svedoci i ometaju krivični postupci protiv bivših pripadnika OVK, što je problem koji se ne može rešiti samo primenom zaštitnih mera;⁴² i (v) kako odmiče prethodni postupak, g. Veselji stiče sve bolji uvid u dokaze koji potvrđuju teške optužbe protiv njega.⁴³

³⁶ Veseljijev odgovor, stavovi 20-22.

³⁷ Šesta odluka o pritvoru, stav 28.

³⁸ Prva odluka o pritvoru, stav 44; prva odluka Apelacionog suda, stav 38; druga odluka o pritvoru, stav 35; druga odluka Apelacionog suda, stav 34; treća odluka o pritvoru, stav 52; četvrta odluka o pritvoru, stav 32; peta odluka o pritvoru, stav 24; šesta odluka o pritvoru stav 24.

³⁹ Prva odluka o pritvoru stavovi 39 i 43; druga odluka o pritvoru; 35; treća odluka o pritvoru, stav 52; četvrta odluka o pritvoru, stav 32; peta odluka o pritvoru, stav 24; šesta odluka o pritvoru, stav 24.

⁴⁰ Prva odluka o pritvoru, stav 43; prva odluka Apelacionog suda, stav 40; druga odluka o pritvoru, stav 35; druga odluka Apelacionog suda, stav 34; treća odluka o pritvoru, stav 52; četvrta odluka o pritvoru, stav 32; peta odluka o pritvoru, stav 24; šesta odluka o pritvoru, stav 24.

⁴¹ Prva odluka o pritvoru, stav 43; treća odluka o pritvoru, stav 52; treća odluka Apelacionog suda, stavovi 22-24; četvrta odluka o pritvoru, stav 32; peta odluka o pritvoru, stav 24; šesta odluka o pritvoru, stav 24.

⁴² Šesta odluka o pritvoru, stav 25, gde se upućuje na KSC-BC-2020-07, F00611/RED, Pretresni panel II, Public Redacted Version of the Trial *Judgement* /Javna redigovana verzija presude/, 18. maj 2022, javno, stav 577.

⁴³ Prva odluka o pritvoru, stav 39; druga odluka o pritvoru, stav 35; treća odluka o pritvoru, stav 55; četvrta odluka o pritvoru, stav 34; peta odluka o pritvoru, stav 27; šesta odluka o pritvoru, stav 39.

29. Panel se slaže sa analizom tih faktora koju je izveo sudija za prethodni postupak i primećuje da od poslednjeg preispitivanja mere pritvora nije došlo do promena okolnosti koje bi nalagale donošenje drugačijeg zaključka po ovom pitanju. Štaviše, ti zaključci su tim opravdaniji što je bliži početak suđenja. Kada počne suđenje, odbrani će biti obelodanjena imena i lični podaci određenih veoma osetljivih svedoka, pa će te informacije postati dostupne i širem krugu lica, uključujući optuženog. To pak povećava rizik da osetljive informacije o tim svedocima dopru do javnosti pre nego što oni daju iskaz. S obzirom na to, puštanje na slobodu optuženog koji raspolaže osetljivim informacijama nije poželjno ukoliko se svedocima koji tek treba da daju iskaz želi pružiti efikasna zaštita.

30. Panel smatra neuverljivom tvrdnju Veseljijeve odbrane da tužilaštvo ima obavezu da iznese nove dokaze u prilog produženju mere pritvora. S vremenom mogu biti potrebni dodatni osnovi za pritvor, a ne samo oni iz kojih je ta mera inicijalno izrečena, naročito ako su dokazi na kojima se zasnivala prvobitna odluka o pritvoru u međuvremenu izgubili na snazi.⁴⁴ Ali kada je reč o g. Veseljiju, to u ovom trenutku nije slučaj. U pogledu tvrdnje Veseljijeve odbrane da Veseljijeva sve bolja upućenost u dokaze "nije presudan faktor", panel napominje da je to samo jedan od faktora koje je uzeo u obzir pri utvrđivanju da li i dalje postoji opasnost da će g. Veselji ometati postupak.

31. Panel stoga zaključuje da i dalje postoji opasnost da će g. Veselji ometati odvijanje postupka pred Specijalizovanim većima.

(c) Opasnost od izvršenja novih krivičnih dela

32. Tužilaštvo tvrdi da su faktori na osnovu kojih je ustanovljeno postojanje opasnosti da će g. Veselji ometati postupak pred Specijalizovanim većima relevantni i za utvrđivanje toga da li postoji opasnost da će g. Veselji izvršiti

⁴⁴ ECtHR, *Labita v. Italy* [GC], no. 26772/95, [Judgment](#), 6. april 2000, stavovi 159, 163.

krivična dela slična onim za koja se tereti. Tužilaštvo podseća na ranije zaključke sudije za prethodni postupak i tvrdi da i dalje postoji opasnost da će g. Tači izvršiti nova krivična dela.⁴⁵

33. Veseljijeva odbrana nije odgovorila na izjašnjenje tužilaštva.

34. Panel podseća na zaključak sudije za prethodni postupak da i dalje postoji opasnost da će g. Veselji izvršiti nova krivična dela.⁴⁶ U tom pogledu, sudija za prethodni postupak je bio mišljenja da su isti faktori koji su uzeti u obzir u vezi sa opasnošću od ometanja postupka relevantni i za analizu opasnosti da g. Veselji izvrši nova krivična dela. Panel se slaže s tim mišljenjem i napominje da od poslednjeg preispitivanja mere pritvora nisu nastale nove okolnosti koje bi opravdale donošenje drugačijeg zaključka. Panel dalje ističe činjenicu da će suđenje u ovom predmetu uskoro početi i da će identitet osetljivih svedoka biti obelodanjen odbrani, te da svaka opasnost od vršenja pritiska na svedoke pre svedočenja apsolutno mora da se izbegne.

35. Panel stoga zaključuje da i dalje postoji opasnost da će g. Veselji izvršiti nova krivična dela u smislu člana 41(6)(b)(iii) Zakona.

3. Zaključak

36. Panel zaključuje da mu u ovom trenutku nije predloženo dovoljno informacija za zaključak da i dalje postoji opasnost da će g. Veselji pobeći. Međutim, panel se na osnovu relevantnih kriterijuma uverio da postoji opasnost da će g. Veselji ometati odvijanje postupka pred Specijalizovanim većima ili izvršiti nova krivična dela protiv lica koja se smatraju protivnicima OVK, uključujući svedoke koji su već pružili ili bi mogli da pruže dokaze u ovom predmetu i/ili treba da svedoče

⁴⁵ Izjašnjenje tužilaštva, stav 13.

⁴⁶ Šesta odluka o pritvoru, stav 28.

pred Specijalizovanim većima. Panel će u nastavku oceniti da li postoje neki uslovi pod kojima bi se mogao pustiti na slobodu, a da te opasnosti budu otklonjene.

C. DRUGE MERE UMEMSTO PRITVORA

37. Tužilaštvo tvrdi da se nikakvim alternativnim merama ne mogu efikasno umanjiti sve opasnosti iz člana 41(6)(b) vezane za optuženog. Tužilaštvo dodaje da, od donošenja odluke kojom je sudija za prethodni postupak odbacio sve realno izvodive alternativne mere umesto mere pritvora, nije došlo ni do kakvih promena koje bi sada išle u prilog određivanju tih alternativnih mera.⁴⁷

38. Veseljijeva odbrana nije odgovorila na te argumente tužilaštva.

39. Pri odlučivanju da li neko lice treba da bude pušteno na slobodu ili zadržano u pritvoru, panel mora da razmotri alternativne mere za sprečavanje opasnosti iz člana 41(6)(b) Zakona.⁴⁸ U članu 41(12) Zakona predviđen je niz mera koje treba razmotriti kako bi se obezbedilo prisustvo optuženog na suđenju, sprečilo ponavljanje krivičnog dela i omogućilo uspešno vođenje postupka. S tim u vezi panel podseća da se pritvor produžava samo ako nema alternativnih, objektivno raspoloživih blažih mera kojima se dovoljno mogu umanjiti rizici iz člana 41(6)(b) Zakona.⁴⁹ Panel stoga mora da razmotri sve objektivno raspoložive alternativne

⁴⁷Izjašnjenje tužilaštva, stav 15.

⁴⁸ U vezi sa obavezom da se razmotre "alternativne mere", v. KSC-CC-PR-2017-01, F00004, Specijalizovano veće Ustavnog suda, *Judgment on the Referral of the Rules of Procedure and Evidence Adopted by Plenary on 17 March 2017 to the Specialist Chamber of the Constitutional Court Pursuant to Article 19(5) of Law No. 05/L-053 on Specialist Chambers and Specialist Prosecutor's Office* /Odluka po zahtevu za ocenu ustavnosti Pravilnika o postupku i dokazima usvojenog na plenarnoj sednici 17. marta 2017. i prosleđenog Specijalizovanom veću Ustavnog suda u skladu sa članom 19(5) Zakona br. 05/L-053 o Specijalizovanim većima i Specijalizovanom tužilaštvu/, 26. april 2017, javno, stav 114. V. takođe ECtHR, *Buzadji v. the Republic of Moldova* [GC], stav 87 *in fine*; ECtHR, *Idalov v. Russia* [GC], no. 5826/03, *Judgment*, 22. maj 2012. (u daljem tekstu: *Idalov v. Russia* [GC]), stav 140 *in fine*.

⁴⁹ Odluka Specijalizovanog veća Ustavnog suda od 26. aprila 2017, stav 114; KSC-CC-PR-2020-09, F00006, Specijalizovano veće Ustavnog suda, *Judgment on the Referral of Amendments to the Rules of Procedure and Evidence Adopted by the Plenary on 29 and 30 April 2020* /Odluka po zahtevu za ocenu ustavnosti izmena i dopuna Pravilnika o postupku i dokazima usvojenih na plenarnoj sednici 29. i 30. aprila 2020/ (u daljem tekstu: odluka Specijalizovanog veća Ustavnog suda od 22. maja 2020), 22. maj

mere koje se mogu uvesti, a ne samo one koje iznesu Veseljijeva odbrana ili tužilaštvo.⁵⁰

40. Što se tiče opasnosti od bekstva, panel podseća na gore navedeni zaključak da se produženje pritvora g. Veseljija ne može opravdati opasnošću od bekstva.⁵¹ Stoga je pitanje alternativnih mera kojima bi se umanjila ta opasnost bespredmetno.

41. Kad je reč o opasnosti od ometanja postupka pred Specijalizovanim većima i opasnosti od vršenja novih krivičnih dela, panel se slaže sa zaključkom sudije za prethodni postupak da se nijednim od predloženih uslova, kao ni bilo kojom alternativnom merom iz člana 41(12) koji bi sudija naložio *proprio motu* ne bi u dovoljnoj meri umanjile postojeće opasnosti.⁵² Panel se slaže sa zaključkom sudije za prethodni postupak da se komunikacije g. Veseljija mogu ograničiti samo u okviru sistema nadzora komunikacija kakav postoji u pritvorskom objektu Specijalizovanih veća tako da se u dovoljnoj meri umanje opasnost od ometanja postupka i opasnost od vršenja novih krivičnih dela.⁵³ S obzirom na to da u međuvremenu situacija u vezi s tim nije promenila, taj zaključak i dalje stoji.

42. S obzirom na navedeno, panel smatra da se opasnost od ometanja postupka i opasnost od vršenja ovih krivičnih dela efikasno mogu kontrolisati samo u pritvorskom objektu Specijalizovanih veća. U navedenim okolnostima, panel smatra da je neophodno da se g. Veseljiju produži pritvor kako bi se otklonile opasnosti iz člana 41(6)(b)(ii) i (iii) Zakona.

2020, stav 70. V. takođe ECtHR, *Buzadji v. the Republic of Moldova* [GC], stav 87 *in fine*; ECtHR, *Idalov v. Russia* [GC], stav 140 *in fine*.

⁵⁰ KSC-BC-2020-06, IA003/F00005/RED, panel Apelacionog suda, *Decision on Rexhep Selimi's Appeal Against Decision on Interim Release* /Odluka po žalbi Redžepa Seljimija na odluku o privremenom puštanju na slobodu/, 30. april 2021, stav 86; četvrta odluka Pretresnog panela I o preispitivanju mere pritvora, stav 24.

⁵¹ V. stav 25 gore.

⁵² Treća odluka o pritvoru, stav 99; četvrta odluka o pritvoru, stav 45; peta odluka o pritvoru, stav 37; šesta odluka o pritvoru, stav 39.

⁵³ Šesta odluka o pritvoru, stav 39. V. treću odluku Apelacionog suda, stav 38.

D. OPRAVDANOST PRITVORA

43. Tužilaštvo tvrdi da je zadržavanje g. Veseljija u pritvoru i dalje opravdana mera. Tome u prilog, tužilaštvo ističe sledeće: (i) mogućnost da se ostvare sve opasnosti iz člana 41(6) i štetne posledice s njima povezanih događaja; (ii) g. Veselji se po deset tačaka optužnice tereti za ratne zločine i zločine protiv čovečnosti; (iii) obim i složenost predmeta; (iv) duga kazna ukoliko optuženi bude oglašen krivim; (v) postupak će uskoro preći u fazu suđenja; i (vi) preispitivanje mere pritvora vrši se svaka dva meseca, te se ta mera može preispitati ukoliko se okolnosti promene.⁵⁴

44. Veseljijeva odbrana odgovara da se dalji boravak g. Veseljija u pritvoru više ne može opravdati težinom krivičnih dela i mogućom dužinom kazne.⁵⁵ Prema tumačenju panela, Veseljijeva odbrana takođe navodi da to što je predmet složen ili što su mnoge procesne radnje već obavljene ne može predstavljati relevantan osnov.⁵⁶

45. Panel ukazuje na značaj principa srazmernosti prilikom odlučivanja o opravdanosti pritvora pre suđenja, što je formulisano i u pravilu 56(2) Pravilnika.⁵⁷ Vreme provedeno u pritvoru pre suđenja je faktor koji se mora razmotriti zajedno sa stepenom opasnosti opisanih u članu 41(6)(b) Zakona, da bi se utvrdilo da li, kada se svi faktori uzmu u obzir, dalji pritvor „prestaje da bude opravdan“ a lice mora da bude pušteno na slobodu.⁵⁸ Međutim, da li je vreme provedeno u pritvoru pre suđenja opravdano ne može se ocenjivati apstrahovano iz konteksta. Opravdanost daljeg

⁵⁴ Izjašnjenje tužilaštva, stavovi 17-19.

⁵⁵ Izjašnjenje tužilaštva, stav 23.

⁵⁶ Veseljijev odgovor, stavovi 24, 26.

⁵⁷ KSC-BC-2020-07, IA001/F00005, panel Apelacionog suda, *Decision on Hysni Gucati's Appeal on Matters Related to Arrest and Detention* /Odluka po žalbi Hisnija Gucatija o pitanjima u vezi sa hapšenjem i pritvorom/, 9. decembar 2020, javno, stavovi 72-73.

⁵⁸ V. takođe KSC-BC-2020-06, IA002/F00005/RED, Apelacioni sud, *Public Redacted Version of Decision on Jakup Krasniqi's Appeal Against Decision on Interim Release* /Javna redigovana verzija odluke po žalbi Jakupa Krasnićija na odluku o privremenom puštanju na slobodu/, 30. april 2021, javno, stav 69.

prитвора optuženog lica mora se oceniti na osnovu činjenica u datom predmetu i njegovih osobnosti.⁵⁹

46. Panel napominje da je g. Veselji uhapšen 5. novembra 2020, što znači da je do ovog trenutka proveo u pritvoru više od dve godine. Panel podseća: (i) da se g. Veselji u 10 tačka optužnice tereti za teška međunarodna krivična dela, u kojima je, prema navodima iz optužnice, imao značajnu ulogu;⁶⁰ (ii) da bi u slučaju osuđujuće presude g. Veseljiju mogla da bude izrečena teška kazna;⁶¹ (iii) da predloženi uslovi, odnosno drugi dodatni uslovi ne mogu da ublaže opasnosti iz člana 46(b)(ii) i (iii) Zakona;⁶² (iv) da je predmet protiv g. Veseljija složen;⁶³ (v) da su preduzete značajne procesne radnje za pripremu predmeta za suđenje;⁶⁴ i (vi) da je sudija 15. decembra 2022. prosledio spis predmeta panelu, nakon čega je panel odmah zakazao pripremne konferencije za 18. januar 2023. i februar 2023, i naložio stranama da pre tih konferencija dostave izjašnjenja, kako bi suđenje moglo da počne 1. marta 2022.⁶⁵ Na kraju, kao što je panel već napomenuo, suđenje će uskoro početi, Veseljijevoj odbrani će biti obelodanjivane sve osetljivije informacije, uključujući neredigovane lične podatke i izjave zaštićenih svedoka.⁶⁶

47. Panel odbacuje tvrdnju Veseljijeve odbrane da težina krivičnih dela za koja se optuženi tereti i mogućnost teške kazne ukoliko bude oglašen krivim nisu dovoljni razlozi za produženje pritvora. To su samo neki od faktora na osnovu kojih je panel zaključio da je, imajući u vidu ostale okolnosti, produženje pritvora opravdano.⁶⁷ Iako

⁵⁹ ECtHR, *Buzadji v. the Republic of Moldova* [GC], stav 90.

⁶⁰ Šesta odluka o pritvoru, stav 43 i tamo citirani izvori.

⁶¹ Šesta odluka o pritvoru, stav 43 i tamo citirani izvori.

⁶² V. stav 41 gore.

⁶³ Treća odluka o pritvoru, stav 107 i tamo citirani izvori.

⁶⁴ Šesta odluka o pritvoru, stav 44.

⁶⁵ KSC-BC-2020-06, engleski transkript zasedanja, 16. decembar 2022, javno., str. 1699, red 24 – str. 1700, red 6, i str. 1773, redovi 5-6.

⁶⁶ V. na primer, dvanaest odluka sudije za prethodni postupak o zaštitnim merama u predmetu KSC-BC-2020-06 (F00133/COR, F00190, F00211, F00239, F00338, F00373, F00407, F00438, F00466, F00467, F00559 i F00571).

⁶⁷ V. ECtHR, *Dolgova v. Russia*, no. 11886/05, [Judgment](#), 2. mart 2006, stav 41.

ti faktori s vremenom mogu da izgube na snazi, oni su u ovoj fazi postupka relevantni s obzirom na dovoljno tesnu povezanost s gore navedenim činjenicama. Što se tiče složenosti predmeta, panel odbija navod Veseljijevе odbrane da se Veseljiju “pripisuje odgovornost za [to]”.⁶⁸ Složenost predmeta je tek *jedan od* faktora koji se mogu uzeti u obzir pri odlučivanju da li je opravdano produžiti pritvor.⁶⁹ Ta okolnost se ne može nikome pripisati, a pogotovo ne optuženom. Kad je reč o pozivanju panela na to da su bitne procesne radnje već preduzete i da predmet uskoro prelazi u fazu suđenja, panel nije “naprosto nabrojao procesne radnje”.⁷⁰ To je takođe faktor koji se može uzeti u obzir prilikom utvrđivanja da li je zadržavanje u pritvoru srazmerna mera.⁷¹ U ovom konkretnom slučaju, predmet je prosleđen pretresnom panelu, određen je okvirni datum početka suđenja i jasno je navedeno da neke kategorije informacija više neće biti redigovane. Sve su to okolnosti koje su relevantne za odlučivanje o tome da li je dalji pritvor neophodan i srazmeran. One su i potvrda posebne revnosti s kojom panel radi na tome da predmet što pre pređe u fazu suđenja kako bi se poštovalo pravo optuženih da im se sudi bez nepotrebnog odlaganja.

48. S obzirom na navedene okolnosti, i činjenicu da i dalje postoje opasnost od ometanja postupka i opasnost od vršenja novih krivičnih dela, kao i da se te opasnosti

⁶⁸ Veseljijev odgovor, stav 24.

⁶⁹ V. ECtHR, *Shabani v. Switzerland*, no. 29044/06, [Judgment](#), 5. novembar 2009, stavovi 65, 69; ICTY, *Prosecutor v. Ademi*, IT-01-46-PT, [Order on Motion for Provisional Release](#), 20. februar 2002, stav 26; ICTR, *Prosecutor v. Ndayambaje*, ICTR-98-42-T, [Decision on the Defence Motion for the Provisional Release of the Accused](#), 21. oktobar 2002, stav 23; *Prosecutor v. Ngirumpatse et al.*, ICTR-98-44-T, [Decision on the Motion by Ngirumpatse's Defence to Find the Accused's Detention Unlawful or, in the Alternative, to Order his Provisional Release](#), 18. avgust 2003, stav 25.

⁷⁰ Veseljijev odgovor, stav 26.

⁷¹ V. ECtHR, *König v. Germany*, no 6232/73, [Judgment](#), 28. jun 1978, stav 99. V. takođe ICTY, *Prosecutor v. Prlić et al.*, IT-04-74-AR65.7, [Decision on "Prosecution's Appeal from *Décision relative à la demande de mise en liberté provisoire de l'accusé Petković Dated 31 March 2008*"](#), 21. april 2008, stav 17; *Prosecutor v. Prlić et al.*, IT-04-74-AR65.26, [Decision on Prosecution Appeal of Decision on Provisional Release of Jadranko Prlić](#), 15. decembar 2011, stav 10; *Prosecutor v. Haradinaj*, IT-04-84-PT, [Decision on Ramush Haradinaj's Motion for Provisional Release](#), 6. jun 2005, stav 29; *Prosecutor v. Popović et al.*, IT-05-88-AR65.2, [Decision on Defence's Interlocutory Appeal of Trial Chamber's Decision Denying Ljubomir Borovčanin Provisional Release](#), 30. jun 2006, stav 46.

ne mogu u dovoljnoj meri umanjiti primenom objektivno mogućih alternativnih mera, panel zaključuje da je produženje pritvora g. Veseljija za još dva meseca neophodna i srazmerna mera u konkretnim okolnostima ovog predmeta.

49. Panel, međutim, napominje da je optuženi već znatno vreme proveo u pritvoru i da će suđenje u ovom predmetu verovatno dugo da traje. To nalaže da i panel i strane u postupku naročito imaju na umu potrebu da suđenje bude što ekspeditivnije. Panel će i dalje u svakoj fazi ovog postupka da prati da li je produžetak pritvora neophodan i opravdan.

E. STEPEN TAJNOSTI

50. Budući da su izjašnjenje tužilaštva i dopuna uz izjašnjenje tužilaštva javni dokumenti, panel nalaže Veseljijevoj odbrani da do **5. januara 2023.** podnese Veseljijev odgovor u javnoj redigovanoj verziji ili zatraži promenu njegovog stepena tajnosti.

51. VI. DISPOZITIV

52. Iz navedenih razloga, panel:

- a) **ODBIJA** zahteve Veseljijeve odbrane o pitanju vezanom za obelodanjivanje, iz razloga navedenih u stavovima 12 i 14;
- b) **NALAŽE** produženje pritvora g. Veseljija;
- c) **NALAŽE** tužilaštvu da izjašnjenje za potrebe sledećeg preispitivanja mere pritvora određene g. Veseljiju podnese do **ponedeljka, 30. januara 2023.**, a odgovor i replika se zatim podnose u skladu s rokovima predviđenim pravilom 76 Pravilnika; i
- d) **NALAŽE** Veseljijevoj odbrani da do **četvrtka, 5. januara 2023.** podnese Veseljijev odgovor u javnoj redigovanoj verziji ili zatraži promenu

njegovog stepena tajnosti.

/potpis na originalu/
Sudija Čarls L. Smit III,
predsedavajući sudija

U ponedeljak, 19. decembra 2022.

U Hagu, Holandija